

奧密克戎拐點雖現，新冠防疫仍不可鬆懈

——大華府社區健康服務中心新冠及新冠疫苗問答更新

今年冬季 新冠疫苗如何打？

什么人可以打新冠疫苗？

- 5岁以上的所有人可以打辉瑞疫苗
- 18岁以上的所有人可以打莫德纳或强生疫苗

什么人可以打加强针？

- 12岁以上的所有人可以打辉瑞疫苗加强针(第二针打完5个月之后)
- 18岁以上的所有人可以打莫德纳疫苗加强针(第二针打完5个月之后)
- 18岁以上的所有人可以打强生疫苗加强针(第一针打完两个月后)

到哪儿打新冠疫苗？

- 连锁药房或超市药房、诊所、社区接种点
- 用www.vaccines.gov查找附近接种点

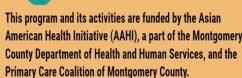
您需要帮助吗？

一批医学专业背景义工为您解答，帮您找到最方便的疫苗接种站，帮您解决交通困难。请拨打大华府社区健康服务中心新冠疫苗接种中文帮助电话：

240-658-9228, 571-668-5836

(普通话和广东话服务, 也可以中文短信联系)

大华府华裔社区健康服务中心 (Chinese American Community Health Services) 目前是一个完全由义工运作的非营利社区组织, 以致力于慈善及公益性社区健康服务为宗旨。欲了解有关我们服务的更多信息, 请登录浏览我们的网站: www.cachs.org



This program and its activities are funded by the Asian American Health Initiative (AAHI), a part of the Montgomery County Department of Health and Human Services, and the Primary Care Coalition of Montgomery County.

(上接 A14 版)

新冠检测及口罩信息

当前疫情之下, 社区居民们对新冠感染检测的需求非常高。目前的检测主要有在家使用的快速抗原检测盒和醫院化驗室進行的 PCR 核酸檢測兩種方法。

從上週開始, 美國聯邦政府已開始通過郵局給全國民眾發放快速自檢試劑盒。每家可以收到 4 個試劑盒。可使用鏈接 <http://covidtests.gov> 在網上申請或打電話至 800-232-0233 電話申請。

此外, 本地一些郡也在免費發放快速自檢試劑盒, 急需的民眾可以去現場領取。馬州蒙郡可在各公共圖書館領取試劑盒, 每人每天限領兩盒。有關參與發放的圖書館地址、發放時間等詳情請查看下面的鏈接: <https://montgomerycountymd.gov/covid19/testing/rapid-tests.html>。馬州喬治王子郡 (Prince George County) 也可在多個地點領取試劑盒, 詳情請看鏈接: <https://www.princegeorgescountymd.gov/3472/COVID-19-Testing>。

除了發快速自檢試劑盒, 蒙郡也在各公共圖書館發 N95 口罩。每天每人可以領取四個成人 N95 口罩。聯邦政府也已開始發 N95 口罩, 通過藥房分發。祇有成人口罩, 每人可以領三個。目前才開始, 二月份會全面展開。

一個關於新冠核酸檢測點的好消息: 華人機構美國華盛頓教育產業園與馬裏蘭州政府及國民自衛隊

合作, 共同設立並運營新冠核算 PCR 檢測中心, 免費為華人及其他族裔提供服務, 無需預約, 無需下車, 不需要醫生處方。每周 7 天全開, 從早上 9 點到下午 1 點。地址: 6511 Princess Garden Parkway, Lanham, Md 20706。

最後, 大華府地區的華人同胞, 如果你在新冠防疫、檢測及疫苗接種方面需要幫助, 請聯繫我們。大華府華裔社區健康服務中心醫學專業背景的熱心義工們將為您答疑解惑, 查找檢測點及疫苗接種站。如果你有交通困難, 我們也可以提供幫助。

大華府華裔社區健康服務中心中文幫助電話: 240-658-9228, 571-668-5836。兩個熱線電話都提供中文普通話和廣東話服務, 也可以發中文短信聯繫。

大華府社區健康服務中心目前的新冠幫助服務由馬裏蘭州蒙哥馬利郡衛生與公眾服務局亞裔健康促進部 (Asian American Health Initiative) 和蒙哥馬利郡初級醫療聯盟 (Primary Care Coalition) 共同資助。特此致謝!

大華府華裔社區健康服務中心 (Chinese American Community Health Services) 是一個目前完全由義工運作的非營利社區組織 (501c3 機構), 以致力於慈善及公益性社區健康服務為宗旨。有關我們的服務和更多新冠病毒感染疾病 (COVID-19) 及其疫苗的知識和信息, 可登錄瀏覽我們的網站: www.cachs.org。(大華府華裔社區健康服務中心供稿)

大華府地區華人基督教會

教會名稱	聚會地點	聚會時間、所用語言	牧師/聯絡人	聯繫電話	E-mail/網址
------	------	-----------	--------	------	-----------

耶穌說:「我就是道路、真理、生命。若不藉着我, 沒有人能到父那裏去。你們若認識我, 也就認識我的父。」(約翰福音 14:6-7)

馬裏蘭州教會

Gaithersburg Chinese Alliance Church 蓋城華人宣道會	13101 Darnestown Road, Gaithersburg, MD 20878	主日 8:45am 聖詩 10:30am 福音 11:30am 禱告 10:00am 聖詩 10:30am 福音 11:30am 禱告	黃志威 牧師 Rev. David Wong	301-869-8343 301-330-6356	www.gcacmd.org
Evangelical Formosa Church of Washington DC 華府臺灣基督教會	900 Wind River Lane, Gaithersburg, MD 20878	11:00am-12:30pm 華語 禱告 英語 聖詩 每周五晚上 8-10pm 在教會查經班	王師 傳道 Pastor Sherr Wang	301-685-1528	E-mail: efcdc.staff@gmail.com www.efcdc.org
Chinese Bible Church of Maryland 馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd. Rockville, MD 20853	9:45am-11:00am 國語、粵語、英語、少年 11:15am-12:30pm 國語、少年	程德麟 牧師 Rev. Hugo Cheng 鄭會遠 牧師 Rev. Vitus Cheng	301-924-4855	E-mail: info@cbcm.org www.cbcm.org
Chinese Bible Church of Maryland Gaithersburg Campus 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 N. Frederick Ave, Gaithersburg, MD 20879	10:00am-11:00am 英語、少年 11:30am-12:45pm 中文	程德麟 牧師 Rev. Hugo Cheng	301-924-4855	E-mail: info@cbcm.org
Rockville Evangelical Mission Church 洛城基督福音教會	110 Central Ave. Gaithersburg, MD 20877	10:00am-11:40am 中文 11:50am-01:00pm 英文	王建国 牧師 Rev. Andrew Williams	301-987-7009	E-mail: contact@remchurch.org www.remchurch.org
Chinese Christian Church of Greater Washington DC 基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd. Silver Spring, MD 20910	10:00am 國語、粵語 11:30am 國語、粵語	沈友謹 牧師 Rev. Gene Schamko 謝 牧師 Rev. David Zhou 楊聖恩 牧師 Rev. David Kim 宋聖恩 牧師 Rev. Yuh Min. Chris Song	301-587-0033	E-mail: info@cccgw.org www.cccgw.org
Chinese Christian Church of Greater Washington DC 基督教華府中國教會科保分堂	23930 Burdette Forest Rd., Clarksburg, MD 20871	10:30am 國語 (每周五晚有查經禱告團契, 及青少年聚會)	楊廷基 傳道 Min. Nathaniel Yang	301-232-8842	E-mail: nathanielyc@gmail.com www.cccgw.org
Montgomery Chinese Baptist Church 蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd. Wheaton, MD 20906	10:00am 粵語、國語、英語、國語	劉健全 牧師 Rev. Luke Lau	301-942-0491	www.mcbc-md.org
Cabin John United Methodist Church 中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd. Cabin John, MD 20818	10:00am 英語 11:30am 國語	許聿進 牧師 Rev. EK. Xu	301-229-8233	E-mail: cjmc@hotmail.com www.cabinjohnumc.org
Maryland Chinese Baptist Church 馬利蘭華人浸信會	451 Beall Ave. Rockville, MD 20850	主日崇拜: 10:30am 主日學: 11:50am	陳翔 牧師 Rev. Lemuel Chen	240-481-1600	E-mail: lxchen2004@gmail.com www.MDChineseBC.org
Chinese Christian Church of Germantown 基督教德國鎮中國教會	Kingsview Middle School 18909 Kingsview Road, Germantown, MD 20874	10:00am-11:30am 國語、英語 11:30am 主日學 周三晚 8:00pm 禱告會	許建文 長老 吳偉 弟兄	301-980-5162 240-264-6972	www.cccgermantown.org
Taiwanese Presbyterian Church of Washington 華府臺灣基督教長老教會	7410 Needwood Road, Derwood, MD 20855	10:00am-11:15am 國語 11:15am-12:15pm 英語	洪健棟 牧師	301-990-1170 240-274-2010	E-mail: tpcwas@gmail.com www.tpcwashington.org
Maryland Chinese Baptist Church 馬利蘭華人基督教會	6800 Cradlerock Way, Columbia, MD 21045	10:00am-10:50am 主日學 11:00am-12:15pm 粵語、國語	鍾國樑 牧師 Rev. Rick Chung	301-661-1008	www.mccc-md.org
Mustard Seed Chinese Baptist Church 芥菜種華人浸信會	9201 Falls Chapel Way, Potomac, MD 20854	10:00am 主日崇拜 11:30am 主日學	袁曉 牧師 Rev. Dr. Xiao Yuan	301-960-5290	www.msbc.net
Maryland Gospel Church 馬利蘭福音教會	Stone Mill Elementary School 14323 Stonebridge View Dr. North Potomac MD 20878	10:00am Adult 成人中英雙語崇拜 10:00am 青少年 英語崇拜	何曉彤 牧師 Rev. Tom He	240-449-4502	Email: MarylandGospelChurch@gmail.com Web page: md-gc.org

北維州地區教會

Northern Virginia Chinese Christian Church 北維州中華基督教會	2810 Old Lee Highway, Unit 110, Fairfax, VA 22031	10:00am 國語、英語 11:30am 主日學	陳弟兄	703-560-7868	www.nvccc.org E-mail: nvccc@hotmail.com
Chinese Christian & Missionary Church 中國基督徒宣道會	6901 N. Williamsburg Blvd. Arlington, VA 22213	10:00am-11:00am 國語、粵語、英語 11:15am-12:30pm 國語、粵語、英語 8:00-9:20pm 主日崇拜	周翔輝 傳道 Pastor Bart Zhou (中文部)	818-390-1764	gracefromabove2009@gmail.com www.CrossLifeBible.org
Chinese Christian Church of Virginia 北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike. Falls church, VA 22041	9:00am-10:00am 粵語 10:00am-11:30am 國語 11:30am-12:45pm 英語	蔡明恩 牧師 Rev. John Chua 英文堂 牧師 Rev. Tim Carroll	703-869-8536 (Cell) 703-820-1010 (O) 703-869-9345 (Cell)	www.cccvapa.org carolccva@gmail.com
北維州華人基督教會-Springfield 分會	7800 Rolling Road, Springfield, VA 22153	11:00am-12:15pm 主日崇拜 10:00am-10:45am 主日學	譚立州 牧師 (Li Zhou Tan)	703-571-3223 (Cell)	www.cccvasp.org E-mail: tanlizhou@gmail.com
Chesterbrook Taiwanese Presbyterian Church 北維州臺灣基督教長老會	2036 Westmoreland St. Falls Church, VA 22043	10:00am 國語 11:30am 英語	陳清芳 牧師 Rev. Chin Fang Chen Rev. Kenneth Liu	703-318-9216	E-mail: TPVAchurch@aol.com www.ctpchurch.org
北維州永恩浸信會	2620 Gallows Rd, Vienna, VA 22180 (Stenwood Elementary School)	主日崇拜 10: am 主日學 11:45 am	聯絡人 張毅	703-869-2965	

诚信装修

301-732-9088 关先生

精通水电地下水道
室内外地下室装修

25年装修经验

瓷砖地板 厨房卫浴
阳台围栏 门窗换新
热水炉 抽风机

诚信 免费估价
务实 务实

9-155

江南阳台

惊爆低价

阳台围栏
内外油漆

厨房翻新
地板地砖

地下室与家庭影院

www.bigfootbuilder.com

301-648-8868(刘)



大华府橱柜集团

Washington Cabinetry

A級執照

實木廚房櫥櫃
廠家批發直銷

全額保險



www.washingtoncabinetry.com

703-466-5388

9-125

人人裝修工程

專業技師

內外油漆 瓷磚地板
廚房浴室 水电急修
门窗围栏 阳台车道
屋顶水槽 高压清洗
工程设备 金属焊割
各油烟机 热水炉等

精工安装

Tel: 301-222-7210

peacemind0815@yahoo.com

9-082f

洛克维尔基督教会

Christian Church in Rockville

4-070

聚会地点: College Gardens Elementary School (CGES)

1700 Yale Pl, Rockville MD 20850

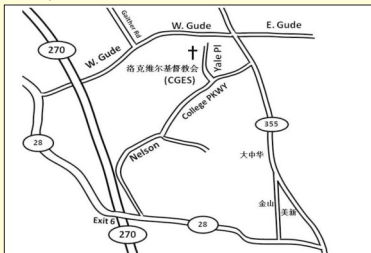
聚会时间: 主日聚会 周日上午 10:00 AM

小组查经 周五晚上 7:30 PM

Website: www.ccrchurch.cc

联系电话: 301-351-0736 301-330-0096

240-632-9390 301-318-7586



蒙福基督教会

Montgomery Chinese Christian Church

你出也蒙福, 入也蒙福(申命记 28:6)

主日礼拜时间: 上午 10 时 45 分, 在会堂

禁食祷告: 礼拜二上午 11 时至下午 1 时, 在会堂

研经聚会: 主日下午 1 点半至 2 点半, 在祈祷院

会牧: 黄仰恩牧師
Rev. Jonah Huang

电话: 301-549-1337(H)
301-549-3059(O)

4-022W